

JOGGER KIT JOY

PL Proszę zachować tę instrukcję obsługi – w przyszłości może się przydać. **EN** Please keep this Owner's Manual for future reference. **CS** Uschovejte si tuto uživatelskou příručku pro budoucí použití.

PRZED MONTAŻEM / PRIOR TO ASSEMBLY / PŘED MONTÁŽÍ

PL Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi przed przystąpieniem do montażu lub korzystania z tego produktu. Produkt powinien być montowany przez osobę dorosłą. **EN** Please read this Owner's Manual completely before assembling or operating this product. This product should be assembled by an adult. **CS** Před sestavením nebo uvedením tohoto produktu do provozu si prosím pečlivě přečtěte tento návod k použití. Tento výrobek by měl sestavovat dospělý.

MONTAŻ KÓŁKA DO JOGGINGU / ATTACHING THE JOGGER WHEEL /

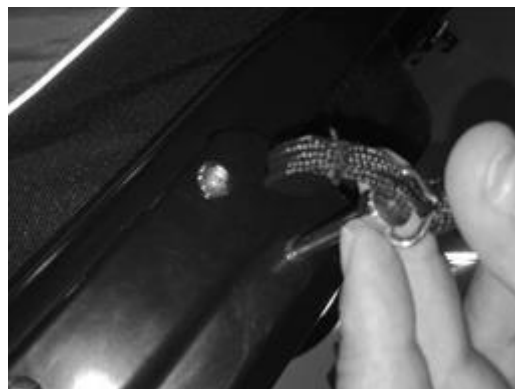
PL Zestaw składa się z 2 rurek widelca i 16-calowego koła z szybkozłączką. **EN** The kit consists of 2 fork tubes, and a quick release 16 inch wheel. **CS** Sada se skládá ze 2 trubek vidlice a 16palcového kola s rychlým uvolněním.



PL Uwaga! Plastikowe torby mogą spowodować uduszenie. Plastikowe torby to nie zabawki – należy je odpowiednio utylizować. **EN Warning!** Plastic bags could cause suffocation. Plastic bags are not a toy; dispose of them properly. **CS Varování!** Plastové sáčky by mohly způsobit udušení. Plastové tašky nejsou hračka; řádně je zlikvidujte

PL Aby zainstalować zestaw do joggingu, najpierw zdejmij hol, zwalniając zawleczkę i usuwając sworzeń szybkozłącza, następnie naciśnij sworzeń sprężynowy i wyciągnij hol. Wyjmij również sworzeń po przeciwległej stronie. **EN** To install the jogger kit, first remove the hitch arm by releasing opening and releasing the QR pin, then press the spring pin and pull out the arm. Also remove the pin on the opposite side clamp. **CS** Chcete-li nainstalovat soupravu pro jogger, nejprve demontujte závěsné rameno volněním otvoru a uvolněním QR kolíku, poté stiskněte pružinový kolík a vytáhněte rameno. Odstraňte také kolík na opačné straně svorky.

JOGGER KIT JOY



PL Następnie weź jedno ramię mocowania z zestawu do joggingu (ramiona różnią się od siebie; zwróć uwagę, aby gwint śruby był skierowany do góry), włóż je w aluminiowy wspornik, skoryguj pozycję względem otworu mocującego i włóż oraz zablokuj trzpień zawleczki sprężynowej **EN** Next take one arm, (Right and left arms are not the same, note the screw thread faces up), insert into the aluminum bracket, align with the fixing hole and insert and lock the spring pin. **CS** Dále vezměte jedno rameno (pravá a levá ramena nejsou stejné, nasunte šroubem směrem nahoru), zasuněte do hliníkové konzoly, srovnajte s upevňovacím otvorem a zasuněte a zajistěte pružinový kolík.



EN UWAGA: Upewnij się, że trzpień zawleczki sprężynowej jest zablokowany. W przeciwnym wypadku trzpień może wypaść, zwalniając widelec. Może to spowodować obrażenia ciała u ciebie lub twojego dziecka. **EN NOTE:** Make sure spring pin is locked. If not locked, the pin may fall out, releasing the fork. This may cause injury to you or your child. **CS POZNÁMKA:** Ujistěte se, že je čep pružiny zajištěn. Pokud není zajištěn, může kolík vypadnout a uvolnit vidlici. Mohlo by dojít ke zranění vás nebo vašeho dítěte.

PL Następnie wkręć śrubę mocującą w nakrętkę gwintowaną w dolnej części przedniej rury ramy. Wykonaj tę samą czynność dla obu rurek widełca. **EN** Next, tighten the fixing screw into the threaded nut in the bottom of the front frame tube. Perform same action for both fork tubes. **CS** Dále utáhněte upevňovací šroub do matice se závitem ve spodní části trubky předního rámu. Proved'te stejnou akci pro obě trubky vidlice.

JOGGER KIT JOY



Następnie zamontuj koło, jak pokazano na ilustracji. Otwórz szybkozamykacz osi, aby wsunąć oś w plastikowe końcówki widełek. Dopasuj pozycję płaskich powierzchni na osi do spłaszczeń na końcówkach widełek i wsuń je w otwory. Zamknij dźwignię szybkozamykacza, upewniając się, że jest mocno zaciśnięta. Jeśli koło nadal luźno porusza się w ramie, otwórz dźwignię zwalniającą, dokręć nakrętkę motylkową i zamknij ponownie dźwignię. Powtarzaj powyższe kroki do momentu, aż pojawi się wystarczający opór, aby bezpiecznie zablokować kółko. Uwaga: jeśli koło nie biegnie prosto, należy poluzować dźwignię i przesunąć koło w szczelinie, aby wyregulować kierunek, a następnie ponownie dokręcić. **EN** Next, install wheel as shown. Open the quick release axle skewer to allow the axle to fit inside the plastic fork tips. Align the flats on the axle with the flats on the fork tips, and slide into the slots. Close the QR lever, making sure it is tight. If the wheel is still loose in the frame, open the release lever, tighten the thumb nut, and close the lever again. Repeat this until there is sufficient resistance to securely lock the wheel. Note: If the wheel does not track straight, loosen the lever and shift the wheel in the slot to adjust the direction, and retighten. **CS** Dále nainstalujte kolo podle obrázku. Otevřete rychloupínák na nápravu, aby se náprava vešla dovnitř plastových kotvení/špiček vidlice. Zarovnejte plošky na nápravě s plochami na špičkách vidlice a zasuňte je do drážek. Zavřete páčku rychloupínáku a ujistěte se, že je pevně utažená. Pokud je kolo stále uvolněné v rámu, otevřete uvolňovací páku, utáhněte křídlovou maticí a páku znovu zavřete. Tento postup opakujte, dokud nebude dostatečný odpor k bezpečnému zajištění kola. Poznámka: Pokud kolo nesleduje rovně, uvolněte páčku a posuňte kolo do štěrbin, abyste nastavili směr, a dotáhněte.

